



الإشراك الحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة

تعرف مدونة الممارسات الجيدة إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة تحدياً كنعير عن حقهم في مشاركة نشطة وحرّة وقيمة في جميع نواحي التصدي لفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز. 'تتبعين المدونة أن إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة في التصدي لفيروس نقص المناعة المكتسبة تُعد مساهمة قوية في التصدي للوباء. وهذا عن طريق تمكين الأفراد والمجتمعات من الاستفادة من خبراتهم الحياتية مما يساهم في التقليل من الوصمة الاجتماعية والتمييز وزيادة فعالية وملائمة التصدي لفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز.

الإشراك الحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة

ولضمان إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة بصورة فعالة في التصدي للوباء، من الضروري أن:

- يلعب المصابون بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة أدواراً متنوعة تشمل صنع القرار والناشطين وعمال الصحة والتربويين والعلماء وقادة المجتمع وموظفي القطاع العام.
- تضطلع المنظمات غير الحكومية بدور أساسي في مناصرة إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة إشراكاً ذا أهمية لدى الحكومات والمانحين وهيئات القطاع العام.
- تلتزم المنظمات غير الحكومية بتطبيق مبدأ إشراك أكبر للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة داخل منظماتها.
- نحن نناصر إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز والمجتمعات المتضررة إشراكاً حقيقياً في جميع جوانب التصدي لفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز.
- نحن ننتبى الإشراك الفعال والحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة في عملنا

ويسعى هذا الاستبيان الخاص بالتقييم الذاتي إلى مساعدتك على فهم مدى نجاح منظمتك في تطبيق هذين المبدئين. لقد تم تصميم الأسئلة لتكون نقاطاً للتفكير أو إرشادات لتساعدك على تحديد المناطق التي وصلت لمستوى «الممارسات الجيدة» والمناطق التي لا زالت بحاجة إلى التطوير والتعزيز.



لقد تم إعداد قائمة مراجعة التقييم الذاتي هذه بالتعاون مع الشبكة العالمية للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز وشبكة آسيا والباسيفيك للأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز.

١ الاستفادة من مبدأ إشراك أكبر للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والوارد في إعلان قمة باريس للإيدز عام ١٩٩٤ وهو متاح من خلال الرابط التالي: www.unaids.org/unaidresources/images/Partnerships/The%20Paris%0Declaration.pdf



NGO CODE OF GOOD PRACTICE

قائمة مراجعة التقييم الذاتي الإشراك الحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة

ستجد أدناه عددا من الأسئلة حول الإشراك الحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة. يرجى منك تحديد إجابتك عن طريق وضع علامة في الصندوق الملائم.

التعليمات الخاصة بالتقييم الذاتي

| | |
|--|-----------|
| نعم، نحن نقوم بهذا العمل أو النشاط | نعم |
| غير كافي: في طور الإعداد أو قيد التفكير؛ | غير كافي |
| لا، لم نقوم بهذا العمل أو النشاط | لا |
| ليس له علاقة بعملنا. | غير منطبق |

رجاء الإجابة على أسئلة قائمة المراجعة بأمانة! من المتوقع أن تختلف علاماتك بين الوحدات تبعا لمجالات خبرتك.

خطة العمل

نريد منك أن تقبل التحدي وتقوم باستخدام هذه الأداة لتحديد الجوانب التي تحتاج منظمتك إلى تقويتها لتصل بها إلى مستوى «الممارسات الجيدة». عليك بعد ذلك أن تعد خطة عمل موجزة تلقي الضوء على أمثلة عن كيفية تحسينك للعمل المتعلق بالإشراك الحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة في خلال العام المقبل. يمكنك استخدام نموذج خطة العمل المرفق بهذه الجزء أو إعداد نموذج خاص بك.

هناك أربعة أسئلة رئيسية تم تظليلها باللون الأحمر في قائمة المراجعة. تخاطب هذه الأسئلة القضايا الرئيسية الواجب عليك أخذها في الاعتبار أولا لدى تقييمك مدى نجاح منظمتك في إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة إشراكا حقيقيا. ضع هذه الأسئلة نصب عينيك لدى إعدادك لخطة العمل حيث أنه إذا كانت إجابتك على أي من هذه الأسئلة «بلا»، ستكون هذه نقطة بداية ملائمة لتحسين برامجك!

بعد الانتهاء من خطة العمل، عليك حفظ الملف وإرساله إلى مشروع المدونة إما عن طريق البريد الإلكتروني أو بواسطة البريد الجوي. ستجد العنوان على نموذج خطة العمل. لدى تلقينا لخطة عملك، سنقوم بتصنيفك «كمنظمة غير حكومية منفذة» وكموقع على المدونة. بعد مرور عام، سنطلب منك أن تقيس التقدم الذي أحرزته في خطة العمل الخاصة بك.

لقد قامت مجموعة كبيرة من المنظمات غير الحكومية بإعداد مدونة الممارسات الجيدة للمنظمات غير الحكومية التي تتصدى لفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز (المدونة) من أجل طرح رؤية مشتركة للممارسات الجيدة التي يمكن للمنظمات غير الحكومية أن تلتزم بها وتكون مسؤولة عنها.

تقوم المدونة بتفصيل وبناء التزام أكبر بالمبادئ والتطبيقات المدعومة بالأدلة والبراهين التي تلقي الضوء على التصدي الناجح من قبل المنظمات غير الحكومية لفيروس نقص المناعة المكتسبة. فهي تحدد سلسلة من المجالات الرئيسية في البرمجة الخاصة بفيروس نقص المناعة المكتسبة كما توضح المبادئ الأساسية الواجب تطبيقها على البرامج الخاصة بفيروس نقص المناعة المكتسبة في كل من هذه المجالات.

تتسم هذه المبادئ بالطموح حيث أنها تعطي أمثلة على الممارسات الجيدة التي يمكن للمنظمات غير الحكومية أن تعمل على تحقيقها.

للحصول على مزيد من المعلومات حول المدونة، يمكنك زيارة موقعنا: www.hivcode.org



NGO CODE OF GOOD PRACTICE

قائمة المراجعة

قائمة المراجعة

يرجى منك تحديد إجابتك عن طريق وضع علامة في الصندوق الملائم.

| | |
|--|-----------|
| نعم، نحن نقوم بأداء هذا العمل أو هذا النشاط | نعم |
| غير كافي، في طور الإعداد أو قيد التفكير | غير كافي |
| لا، لم نقم بعد بالبدء في هذا العمل أو هذا النشاط | لا |
| لا ينطبق هذا على عملنا | غير منطبق |

الجزء الأول: مناصرة إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز والمجتمعات المتضررة إشراكا حقيقيا في جميع جوانب التصدي لفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز.

من الضروري أن نعمل سويا على مناصرة العمل من أجل المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة والعمل معهم حتى نضمن إشراكهم إشراكا حقيقيا في جميع جوانب التصدي لفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز. تتطلب المناصرة الفعالة ما يلي:

- سماع صوت المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة
- تمثيل مصالح المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة
- ممارسة المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة لحقوقهم
- انتفاع المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة بالخدمات والدعم

والآن قم بالتفكير في العبارات الآتية حول كيفية مناصرة منظماتك لإشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة إشراكا حقيقيا في جميع جوانب التصدي لفيروس نقص المناعة المكتسبة ومرض الإيدز.

| | |
|--|--|
| <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/> غير كافي <input type="radio"/> لا <input type="radio"/> غير منطبق | <p>١. هل تناصر منظماتك إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة في اتخاذ القرار أو هيئات إعداد السياسات وهل تضمن أنه يتم تقدير مساهماتهم بنفس القدر؟</p> |
| <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/> غير كافي <input type="radio"/> لا <input type="radio"/> غير منطبق | <p>٢. هل تناصر منظماتك الاعتراف بالمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة كمزودين هامين للمعلومات والمعرفة والمهارات ومشاركتهم على قدم المساواة مع المتخصصين في تصميم التدخلات وتعديلها وتقييمها؟</p> |
| <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/> غير كافي <input type="radio"/> لا <input type="radio"/> غير منطبق | <p>٣. هل تناصر منظماتك قيام المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة بأدوار حقيقية وذات معنى في التدخلات الخاصة بفيروس نقص المناعة المكتسبة مثل تقديمهم للرعاية وتعليم الأقران أو العمل في مجال التوعية؟</p> |
| <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/> غير كافي <input type="radio"/> لا <input type="radio"/> غير منطبق | <p>٤. هل تناصر منظماتك إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة إشراكا حقيقيا في تصميم التدخلات الخاصة بفيروس نقص المناعة المكتسبة والتخطيط لها وتنفيذها؟</p> |
| <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/> غير كافي <input type="radio"/> لا <input type="radio"/> غير منطبق | <p>٥. هل تناصر منظماتك جعل المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة متحدثين رسميين في الحملات الرامية إلى تغيير السلوك وأن يتم إشراكهم إشراكا حقيقيا في تقاسم آرائهم في الاجتماعات والمؤتمرات؟</p> |
| <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/> غير كافي <input type="radio"/> لا <input type="radio"/> غير منطبق | <p>٦. هل تناصر منظماتك مساهمة المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة مساهمة فعالة في نشاطات التوعية العامة وكونهم قدوة في التصدي لفيروس نقص المناعة المكتسبة؟</p> |
| <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/> غير كافي <input type="radio"/> لا <input type="radio"/> غير منطبق | <p>٧. هل تناصر منظماتك إشراك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة في تطوير موارد المعلومات والتعليم والاتصال الخاصة بفيروس نقص المناعة المكتسبة وتقديم التغذية الراجعة الهامة التي سيكون لها أثر على التطوير المستمر لمبادرات المعلومات والتعليم والاتصال؟</p> |
| <input type="radio"/> نعم <input type="radio"/> غير كافي <input type="radio"/> لا <input type="radio"/> غير منطبق | <p>٨. هل تناصر منظماتك الإشراك الحقيقي لأصوات المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والذين يتم تهميشهم على أساس الجنس أو الهوية الجنسية أو السن أو السلوك في التصدي لفيروس نقص المناعة المكتسبة؟</p> |

الخطوات الواجب اتخاذها لدعم الجزء الأول:

الجزء الثاني: تبني الإشارك الفعال والحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة في عملنا

من أجل تطبيق مبادئ إشارك أكبر للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة، من الضروري تعزيز الإشارك الفعال والحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة في منظماتنا وهذا بالإشراكة مع منظمات وشبكات المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة.

والآن المرجو منك التفكير في العبارات التالية حول كيفية تعزيز منطمتك للإشارك الفعال والحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة في عملك.

١. هل تتمتع منطمتك ببيئة تنظيمية ترعى عدم التمييز وتقدر مساهمات المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة؟

نعم غير كافي لا غير منطبق
٢. هل تتبين منطمتك وتشجع إشارك المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة من مختلف الخلفيات في عملك؟

نعم غير كافي لا غير منطبق
٣. هل تضمن منطمتك قيام المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة بأدوار متنوعة على مستويات مختلفة داخل المنظمة؟

نعم غير كافي لا غير منطبق
٤. هل تحدد منطمتك أدوار المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمسؤوليات المترتبة على ذلك بوضوح؟

نعم غير كافي لا غير منطبق
٥. هل تدعم منطمتك قدرات المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة حتى يتمكنوا من القيام بهذه الأدوار، على سبيل المثال، من خلال تقديم الدعم التنظيمي والمالي اللازم؟

نعم غير كافي لا غير منطبق
٦. هل تضمن منطمتك أن السياسات والممارسات التنظيمية الخاصة بكم توفر المعلومات في الوقت المناسب حتى يتمكن المصابون بفيروس نقص المناعة المكتسبة والأشخاص من المجتمعات المتضررة من العمل في بيئة ترعى عدم التمييز وتقدر مساهماتهم المتخصصة؟

نعم غير كافي لا غير منطبق
٧. هل تضمن منطمتك أن سياسات وممارسات محل العمل تتبين الاحتياجات الصحية للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة واحتياجاتهم الأخرى وتخلق بيئة داعمة تدعم إشاركهم في المنظمة؟

نعم غير كافي لا غير منطبق
٨. هل تضمن منطمتك أن ممثلي منظمات وشبكات المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة الذين يعملون مع منطمتك، أنهم يتلقون الدعم حتى يمكن لأعضاء منظماتهم وشبكاتهم مساءلتهم، مثلا من خلال مساعدتهم على تأسيس العمليات التي تمكنهم من التعبير عن آراء هؤلاء الأعضاء؟

نعم غير كافي لا غير منطبق
٩. هل تدعم منطمتك بناء القدرات داخل منظمات وشبكات المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة؟

نعم غير كافي لا غير منطبق
١٠. هل تقوم منطمتك بتمويل أو مناصرة تمويل منظمات المصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة حتى تضمن حصولها على الموارد اللازمة لبناء قدراتها وتمكين الآخرين داخل شبكاتهم؟

نعم غير كافي لا غير منطبق

الخطوات الواجب اتخاذها لدعم الجزء الثاني:



خطة العمل

التقييم الذاتي - الإشراف الحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات المتضررة

لدى استكمالك لقائمة مراجعة التقييم الذاتي، من المحتمل أن تكون قد حددت بعض المناطق التي تحتاج إلى تحسين ومناطق أخرى على مستوى «الممارسات الجيدة».

المرجو منك استكمال خطة العمل على الصفحة التالية وإلقاء الضوء على أمثلة عن كيف ستقوم بتحسين عمل منطقتك في مجال (الموضوع) في خلال الأشهر الست القادمة بعد أن تكون قد فكرت في الأسئلة الرئيسية أدناه. إذا كانت إجابتك على أي من هذه الأسئلة «بلا»، ستكون هذه نقطة بداية ملائمة لتحسين عملك!

الأسئلة الرئيسية

1. هل تم القيام بمراجعة كيف يمكن للمنظمة تحسين التضافر بين سياساتها وبرامجها وخدماتها ومبادرات المناصرة الخاصة بفيروس نقص المناعة المكتسبة وسياسات وبرامج الصحة الجنسية والإنجابية؟
2. هل يوجد توثيق (مثلاً اتفاقية تعاون أو مجموعة من الإرشادات) يدعم إدماج تقديم الخدمات؟
3. هل تشمل سياسات محل العمل الخاصة بالمنظمة والمتعلقة بفيروس نقص المناعة المكتسبة المكونات الرئيسية للصحة الجنسية والإنجابية؟
4. هل تخصص منطقتك جزءاً من ميزانيتها لتقديم خدمات ووسائل الصحة الجنسية والإنجابية (مثل الواقي الأنثوي والواقي الذكري ووسائل منع الحمل الأخرى والمزلاقات وخدمات ما بعد الإجهاض)؟
5. في حال عدم تقديم المنظمة لخدمات الصحة الجنسية والإنجابية لعملائها، هل يوجد لديها اتفاق رسمي مع منظمة أخرى تمكّن العملاء من تلقي خدمات الصحة الجنسية والإنجابية بصورة سهلة وحسنة المعاملة؟
6. هل تناصر منطقتك تطوير سياسات مترابطة للصحة الجنسية والإنجابية وفيروس نقص المناعة المكتسبة تتضمن المبادئ والاستراتيجيات واتفاقيات التعاون والإرشادات أو الآليات التي تضمن تقديم خدمات خاصة بالصحة الجنسية والإنجابية وفيروس نقص المناعة المكتسبة تتسم بالشمولية والترابط والتكامل؟
7. هل تناصر منطقتك إشراك الشركاء والأطراف المعنية بالصحة الجنسية والإنجابية في تشكيل سياسات فيروس نقص المناعة المكتسبة والخطط الاستراتيجية والتشغيلية الخاصة به أيضاً في مراقبة وتقييم تنفيذها؟
8. هل تناصر منطقتك دعم المانحين الدوليين الذين يمولون البرامج المتعلقة بفيروس نقص المناعة المكتسبة لبرامج وخدمات متكاملة تدمج الصحة الجنسية والإنجابية وفيروس نقص المناعة المكتسبة بما في ذلك تقديم وسائل الصحة الجنسية والإنجابية؟
9. هل تناصر منطقتك حوار مدعوم بالمعلومات حول الإجهاض وإصدار قوانين وسياسات تحمي الحقوق الإنجابية للمرأة في البلاد التي تجرم الإجهاض؟
10. هل تناصر منطقتك تقديم مناهج التدريب المتعلقة بفيروس نقص المناعة المكتسبة للمتخصصين في مجال الصحة وعمال الصحة المجتمعية فهماً شاملاً للروابط بين فيروس نقص المناعة المكتسبة والصحة الجنسية والإنجابية والمهارات اللازمة لتصميم وتقديم السياسات والبرامج والخدمات المتكاملة؟

الرجاء تذكر أن تكمل و تحفظ خطة العمل و إرسالها إلى:

info@hivcode.org أو إرسالها بالبريد إلى PO Box 372, 1211 Geneva 19, Switzerland

| | | |
|--------------------|---------------|--------------|
| البريد الإلكتروني: | نقطة الاتصال: | اسم المنظمة: |
| التاريخ: | التوقيع: | |

خطة العمل: الإشراف الحقيقي للمصابين بفيروس نقص المناعة المكتسبة والمجتمعات

| المدّة الزمنيّة (متى سنقوم بهذا العمل؟) | الموارد (ما هو نوع الدعم الذي نحتاج إليه؟) | نقاط العمل (كيف سنقوم بعمله؟) | النشاطات الرئيسيّة (ما الذي نريد عمله؟) | النتائج المتوقّعة (ما الذي نريد تحقيقه؟) |
|--|---|----------------------------------|--|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |